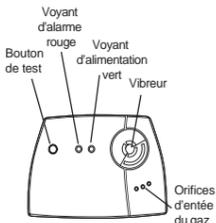




INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce détecteur, qui est conçu pour détecter la présence de monoxyde de carbone. La présente notice contient des informations pour l'installation et le fonctionnement du détecteur de gaz.



Le voyant d'alimentation vert clignote environ une fois par minute pour indiquer que le détecteur fonctionne correctement. Si l'on relève la présence de monoxyde de carbone, le voyant rouge s'allume en continu et le vibreur retentit.

Le détecteur est conçu pour des locaux contenant des appareils de chauffage et de cuisine fonctionnant au bois, au charbon de bois, au charbon, au coke, au pétrole, au gaz etc.

LE MONOXYDE DE CARBONE - QU'EST-CE QUE C'EST ?

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz extrêmement toxique, émis lors de la combustion de combustibles. Du fait qu'il est invisible et inodore, il est très difficile à détecter par l'homme. Les premiers symptômes indiquant la présence de monoxyde de carbone sont des maux de tête une sensation de nausée. Dans des conditions d'utilisation normales, la quantité de monoxyde de carbone émise dans des locaux bien ventilés, où se trouvent des appareils bien entretenus, n'est pas dangereuse. La présence d'une quantité de monoxyde de carbone dangereuse peut survenir dans les cas suivants :

1. Appareil défectueux ou mal entretenu
2. Tuyau d'évacuation partiellement ou totalement obturé
3. Locaux mal ventilés

EFFETS DE L'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE

Le monoxyde de carbone adhère à l'hémoglobine du sang et réduit la quantité d'oxygène circulant dans le sang.

200ppm	Léger mal de tête, fatigue, vertige, nausée au bout de 2 ou 3 heures.
400ppm	Mal de tête frontal au bout de 1 ou 2 heures, avec danger mortel au bout de 3 heures.
800ppm	Vertige, nausée et convulsions dans les 45 minutes qui suivent; perte de connaissance dans les 2 heures. Mort au bout de 2 ou 3 heures.
1600ppm	Vertige, nausée et convulsions dans les 20 minutes qui suivent. Mort au bout d'une heure.
6400ppm	Vertige, nausée et convulsions au bout de 1 ou 2 minutes. Mort au bout de 10 à 15 minutes.

POSITIONNEMENT DU DÉTECTEUR

1. Détecteurs situés dans une pièce où se trouvent des appareils à combustion

- Si le détecteur se trouve sur un mur, il doit être positionné à une hauteur supérieure à celle des portes et fenêtres, mais à 150 mm de distance du plafond au minimum. Si le détecteur est installé sur le plafond, il doit se situer à 300 mm des murs au minimum.
- Le détecteur doit se situer à une distance comprise entre un et trois mètres de la source potentielle.
- Si une pièce comporte une cloison de séparation, le détecteur doit être placé du même côté de la cloison que la source potentielle.
- Dans les pièces où le plafond est incliné, le détecteur doit être placé du côté le plus haut.

2. Détecteurs situés dans les chambres et autres pièces éloignées des appareils à combustion

- Les détecteurs doivent être situés relativement près de la zone de respiration des occupants.

OU ON NE DOIT PAS PLACER LE DÉTECTEUR?

On ne doit pas placer le détecteur dans les endroits suivants:

A l'extérieur du bâtiment

Dans ou sous une armoire

Dans un lieu humide

Juste au-dessus d'un évier ou d'une cuisinière

À proximité d'une porte ou d'une fenêtre, où dans tout endroit susceptible d'être affecté par les courants d'air (ventilateur, bouche d'aération, ...)

Dans un lieu où il risque d'être obstrué par des rideaux ou des meubles

Lorsque des impuretés ou de la poussière risquent de s'accumuler, en bloquant le détecteur et en l'empêchant de fonctionner

Dans un lieu où la température risque de tomber au-dessous de -10°C ou d'augmenter à plus de 40°C

Dans des lieux où il risque d'être facilement heurté, endommagé ou enlevé par erreur

DANS QUELLE PIÈCE PLACER LE DÉTECTEUR

Dans l'idéal, un détecteur doit être installé dans chaque pièce contenant un appareil à combustion. Ceci étant, si plusieurs appareils à combustion sont présents et que le nombre de détecteurs est limité, les critères d'installation suivants doivent être pris en compte :

- Si un appareil ménager est installé dans une pièce où des personnes dorment, un détecteur doit être placé dans cette pièce.
- Un détecteur doit être installé dans les pièces contenant un appareil ménager non raccordé ou raccordé à un circuit non étanche.
- Si un appareil ménager est installé dans une pièce très utilisée, comme par exemple le salon, un détecteur doit être placé dans cette pièce.
- Dans un studio, le détecteur doit être placé aussi loin que possible des appareils de cuisson, mais à proximité de l'endroit où les personnes dorment.
- Si un appareil à combustion se trouve dans une pièce qui n'est pas habituellement utilisée (comme par exemple la pièce contenant la chaudière), le détecteur doit être placé juste à l'extérieur de cette pièce, de sorte que l'alarme puisse être entendue plus facilement.

INSTALLATION DU DÉTECTEUR

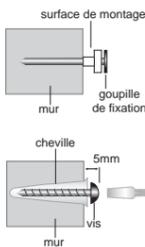
Le détecteur peut être utilisé comme appareil autonome, ou bien il peut être monté sur un mur, en utilisant les fixations fournies à cet effet.

INSTALLATION MURALE

Trouver un emplacement pour l'installation du détecteur (voir « où placer le détecteur » et « où ne pas placer le détecteur »).

Percer un trou de montage et installer la cheville fournie ; enfoncer la vis dans la cheville, en la laissant dépasser de 5 mm.

Lorsqu'il a été activé et testé (voir « utilisation du détecteur »), le détecteur peut être accroché à la vis saillante, par un des orifices en forme de trou de serrure sur la paroi postérieure du détecteur.



UTILISATION DU DÉTECTEUR

Fonctionnement normal

L'absence de monoxyde de carbone est indiquée par le voyant vert, qui clignote environ une fois par minute.

Condition d'alarme

Lorsque l'appareil détecte la présence de monoxyde de carbone, il émet le signal d'alarme en continu. Le voyant d'alarme rouge s'allume en clignotant et la sonnerie retentit environ 5 fois par seconde.

Lorsque le détecteur a déclenché l'alarme depuis plus de 30 minutes, le signal d'alarme retentit une fois par minute.

Signal d'alarme

L'alarme au monoxyde de carbone se distingue des alarmes incendie, car la présence de monoxyde de carbone est signalée en code Morse.

Fonction d'insonorisation

Si on le désire, il est possible de neutraliser l'alarme audible pendant 5 minutes en poussant le bouton marqué « Test ». Le voyant d'alarme rouge continue de clignoter 5 fois par seconde.

S'il reste toujours du monoxyde de carbone après la période de neutralisation de 5 minutes, l'alarme sonore retentit de nouveau.

REMARQUE: la fonction d'insonorisation ne fonctionne pas lorsque les niveaux de monoxyde de carbone dépassent 350 ppm. Avec des niveaux inférieurs à 350 ppm, cette fonction ne peut être utilisée qu'une seule fois; autrement dit, l'alarme sonore ne peut être neutralisée que pour une période de 5 minutes.

Retour au mode d'utilisation normal

Après la dispersion du gaz monoxyde de carbone, le signal d'alarme s'arrête. Le voyant d'alimentation vert continue de clignoter environ une fois par minute.

Avertissement de defectuosité/de fin de vie utile du détecteur

En présence d'une defectuosité ou si le détecteur atteint sa fin de vie utile (5 ans), le vibreur émet 2 brefs signaux sonores toutes les minutes. Il est alors nécessaire de le remplacer.

Avertissement de pile défectueuse

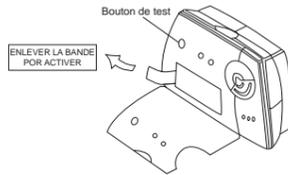
Le vibreur émet un coup rapide chaque minute.

REMARQUE: Quand son utilisation est normale, les batteries du détecteur durent 5 ans. Toutefois, elles durent moins longtemps lorsqu'elles sont défectueuses ou que le détecteur reste longtemps à l'état d'alarme. Adressez-vous au fournisseur du détecteur en cas de présence d'avertissement de batteries défectueuses.

UTILISATION DU DÉTECTEUR

Pour vous servir du détecteur, ouvrez son volet avant et tirez sur sa bande d'activation. Les voyants vert et rouge clignotent brièvement et le vibreur émet un bref signal sonore.

Appuyer sur le bouton de test et vérifier que le voyant rouge clignote et que le vibreur se déclenche. Fermer le volet antérieur. Le détecteur est maintenant prêt pour l'utilisation.



TEST DE VOTRE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE

Il a été recommandé par le COGDEM (Conseil de détection des gaz et de surveillance de l'environnement) que les détecteurs de monoxyde de carbone soient testés en externe au moins tous les 6 à 12 mois avec une source convenable de monoxyde de carbone gazeux.

SF Detection recommande un gaz de test en bidon, qui permet des tests sécurisés et faciles et peut être obtenu auprès de SF Detection, tél. : +44 (0)1202 645577.

SPÉCIFICATION

Modèle:	SF350EN
Gaz détecté:	Monoxyde de carbone
Principe de détection:	Cellule électrochimique
Alarmes:	Voyant rouge clignotant et alarme audible
Niveaux d'alarme:	50ppm De 60 à 90 minutes 100ppm De 10 à 40 minutes 300ppm Moins de 3 minutes
Température de service:	-10°C à 40°C
Plage d'humidité:	30 à 90% d'H.R
Temps de chauffage après la mise sous tension:	Allumage instantané
Durée de vie utile normale:	5 ans
Durée de vie des piles en cas d'alarme:	5 jours minimum
Dimensions:	110mm x 76mm x 34mm
Poids:	140 g minimum

ENTRETIEN DU DÉTECTEUR

Le détecteur de monoxyde de carbone est pré-calibré en usine; son entretien se limite au nettoyage périodique de son boîtier avec un chiffon propre. Vérifier que les orifices sur la partie antérieure du détecteur ne sont pas obturés par de la poussière ou des impuretés. N'UTILISEZ JAMAIS DES AGENTS DE NETTOYAGE, DE L'EAU DE JAVEL OU DE L'ENCAUSTIQUE

Tester le détecteur toutes les mois en appuyant sur le bouton d'essai situé sur l'avant de l'appareil.

SIGNAL DE FIN DE VIE UTILE DU DÉTECTEUR

Le détecteur a une durée de vie utile de 5 ans lorsqu'il est utilisé normalement. On doit le remplacer lorsque le **Signal de Fin de Vie** est déclenché (le vibreur émet 2 coups rapides chaque minute) ou le bouton de test ne fonctionne pas.

Au cours de l'utilisation, le détecteur effectue un test d'auto-diagnostic toutes les minutes. Si un défaut est relevé, le signal Fin de Vie est émis.

Voyant d'alimentation vert	Voyant d'alarme rouge	Vibreur	
			1 par minute
			5 par seconde par 1 minute
			1 par minute
			(- 0 - 0 - -)
			5 par seconde
			5 par seconde
			1 par minute
			1 par minute
			2 par minute
			3 par minute

MISE AU REBUS

Disposez-en selon les prescriptions locales.

QUE FAIRE EN CAS D'ALARME?

Si le détecteur déclenche l'alarme, effectuez les opérations suivantes:

Ouvrez toutes les portes et les fenêtres pour ventiler la zone affectée, et laissez le monoxyde de carbone se disperser.

Dans la mesure du possible, éteignez tous les appareils à combustion, et cessez de les utiliser.

Evacuez les locaux en laissant portes et fenêtres ouvertes.

Appelez la compagnie de gaz ou le fournisseur du combustible utilisé à leur numéro pour les urgences, et décrivez le problème. Conservez le téléphone dans un endroit bien visible.

Ne rentrez pas dans les locaux avant que l'alarme ait cessé de sonner.

Si des personnes souffrent manifestement d'une intoxication au monoxyde de carbone (maux de tête, nausée etc.), appelez un médecin en précisant que vous soupçonnez une intoxication au monoxyde de carbone.

Ne réutilisez pas les appareils à combustion tant qu'ils n'ont pas été contrôlés et agréés par une personne compétente, conformément à la législation en vigueur.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

Ce détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour vous alerter en cas d'accumulation potentiellement dangereuse de monoxyde de carbone gazeux. Il n'est pas conçu pour remédier à un problème dû au monoxyde de carbone ni à localiser une source spécifique de monoxyde de carbone.

SF Detection ne sera pas tenu de payer toute recherche de monoxyde de carbone ou appel de service effectué ou décidé en réponse à une alarme.

GARANTIE

Votre nouveau détecteur de gaz est garanti pendant cinq ans contre les vices de fabrication et défauts de matériel en utilisation normale, à compter de la date d'achat. Au cours de cette période de garantie, nous réparerons, remplacerons ou rembourserons, à notre propre discrétion, les parties du détecteur de gaz présentant des vices de fabrication et défauts de matériel, à condition que ces derniers se soient produits en utilisation normale. Toutefois, nous ne sommes aucunement tenus de réparer, remplacer ou rembourser les appareils qui deviennent défectueux à la suite d'un endommagement, d'une utilisation négligente ou déraisonnable, ou encore qui ont subi une manipulation non autorisée ou ont été démontés. Les appareils défectueux doivent être renvoyés, dans un emballage approprié, et avec le reçu / quittance, à SF Detection, 4 Stinsford Road, Nuffield Industrial Estate, Poole BH17 ORZ.

Il doit être envoyé avec une lettre décrivant clairement les problèmes rencontrés. La présente garantie n'affecte aucunement vos droits réglementaires.

SF Detection
4 Stinsford Road
Nuffield Industrial Estate
Poole
BH17 ORZ
Royaume-Uni

Email: sales@sfdetection.com
Website: www.sfdetection.com

Détecteur de Monoxyde de Carbone

Notice d'utilisation 2109M5014F_2
EN50291:2001

2ème édition 05/03

VOUS ETES PRIÉ DE LIRE ATTENTIVEMENT ET DE BIEN COMPRENDRE LE CONTENU DE LA PRÉSENTE NOTICE D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE DÉTECTEUR, ET DE CONSERVER CETTE NOTICE EN LIEU SUR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. FAITES PARTICULIÈREMENT ATTENTION AUX AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ. REMETTEZ CETTE NOTICE AUX UTILISATEURS FUTURS ÉVENTUELS DE CE DÉTECTEUR.

AVERTISSEMENT

CE DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE PEUT NE PAS PROTÉGER LES FEMMES ENCEINTEES OU LES PERSONNES POUR LESQUELLES L'EXPOSITION AU MONOXYDE DE CARBONE PRÉSENTE UN DANGER PARTICULIER EN RAISON DE LEUR AGE OU DE LEUR ÉTAT DE SANTÉ. EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ VOTRE MÉDECIN.

Ce détecteur de monoxyde de carbone

- Ne se substitue pas aux alarmes incendie ou aux détecteurs de gaz combustibles.
- Ne remplace pas l'entretien normal d'appareils à combustion ou le balayage des cheminées.
- Doit être utilisé de façon intermittente ou comme détecteur portatif pour le déversement de produits de combustion d'appareils à combustion ou des cheminées.

ATTENTION

Ce détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour des applications à l'intérieur exclusivement. Il ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. On ne doit pas heurter ni faire tomber cet appareil. En outre, on ne doit pas ouvrir ou manipuler ce détecteur, pour ne pas risquer de l'endommager. **Le détecteur n'offre aucune protection contre les risques d'intoxication au monoxyde de carbone lorsque la pile est épuisée.**

IMPORTANT

- Le monoxyde de carbone est produit par la combustion incomplète de combustibles comme le bois, le charbon de bois, le charbon, l'huile combustible, la paraffine, le pétrole, le gaz naturel, le propane, l'éthane etc

- Il est conseillé d'installer un détecteur de monoxyde de carbone dans, ou à proximité, des pièces dans lesquelles se trouve un appareil à combustion, par exemple appareils de chauffage au gaz, chaudières, radiateurs, chauffe-eau, cuisinières, grils etc.

- Ce détecteur ne doit être installé que par du personnel compétent.

- Vérifier que le détecteur d'alarme est audible par toutes les personnes qui sont censées pouvoir l'entendre.

- Si vous craignez qu'une des personnes présentes dans le domicile ait été intoxiquée au monoxyde de carbone, consultez un médecin.

Pour tout autre renseignement non compris dans la présente notice, contactez SF Detection.

Contenu de cet emballage: Un détecteur
Un kit de fixation
Une notice d'instructions